



## 沃斯堡是全家出游度假的最佳选择

据统计，沃斯堡每年吸引游客量达 650 万人次。沃斯堡向游客们提供多种多样的适合全家庭出游的的景点，包括有世界著名的博物馆，全美国最大规模之一的自然中心和世界上唯一的全年斗牛竞标赛，锦标赛在每周五和周六晚上举行。

**沃斯堡动物园 (Fort Worth Zoo)** 有近 7000 种本土和外来动物，以及室内和室外展品，您全家可以在动物园游玩一整天，享受无穷乐趣。动物园内的德州野生动物展 *Texas Wild!* 为孩子们提供互动式动手展品，向人们介绍德克萨斯这一孤星之州的独特野生动物。动物园内的**生活艺术博物馆 (Museum of Living Art, 简称 MOLA)** 也深受孩子们的欢迎。他们在这里可以探索珊瑚海的神秘海域，访问生活在 2.5 英亩栖息地的灵长类动物，还可以亲眼见到一些世界上濒临灭绝的爬行动物和两栖类动物。了解了以上丰富多彩的动物园内的活动，想必您不难理解为什么沃斯堡动物园被美国旅游指南 *USA Travel Guide* 评为美国排名第五的动物园以及被美国家庭旅行指南 *Zagat Survey U.S. Family Travel Guide* 评为沃斯堡/达拉斯大都会区第一旅游景点。

对于享受徒步旅行，划独木舟和皮划艇的家庭而言，**沃斯堡自然和庇护中心 (Fort Worth Nature Center and Refuge)** 是他们振奋精神，享受家庭时光的好去处。自然中心拥有超过 3600 英亩的森林，草原和湿地，提醒着人们沃斯堡原始的自然风貌。哈德威克解说中心 (Hardwicke Interpretive Center) 的工作人员可以帮助游客组织准备自然探险活动。周末是全家出动进行徒步旅行的黄金时间。您若是夜晚泛舟而行于 Trinity 河，在皎洁的月光下，您会时常看到野鸭，苍鹭，海狸和其它夜间的小动物。

沃斯堡的小木屋村 (**Log Cabin Village**) 生活地展示了德州历史。走进木屋村，德州 19 世纪中叶西部开拓者们的生活场景便给您带来视觉，听觉和嗅觉上的冲击。木屋村讲解员会向您介绍开拓者家务劳作，比如制造蜡烛，纺纱，织布等。游客们也有机会亲身体验一系列动手活动，比如制作洋娃娃，学唱 19 世纪中后期的歌曲等。木屋村内包括铁匠铺，只有一个房间大小的学校，水力磨坊，药草园和正宗小木屋。

沃斯堡自然历史博物馆 (**Fort Worth Museum of Science and History**) 是冒险家们的好去处，大人和孩子们都能在那里享受到无穷乐趣。博物馆内设有一个巨大的沙盒，您可以匍匐其中寻找化石；您可以去馆内的设计工作室，探索光与色的秘密；您可以去 Omni 剧场（剧场内有 IMAX 大荧屏）观看演出；您还可以去 Noble 天文馆探索宇宙的奥秘。一系列的有趣活动，一定会让您全家满意而归。

位于 Jacksboro 高速公路和环路 820 占地 30 英亩的 **Burger's Lake** 是您泡温泉的好去处。温泉周围有沙滩和树木，您可以在沙滩上晒太阳，也可以在树下避暑乘凉。认证救生员时时刻刻驻守在温泉四周，警惕游客们的安全。温泉湖区设有六个跳水板，一个 20 英尺长滑梯和一个 25 英尺长空中飞人绳索。不仅如此，湖区内有超过 300 张野餐桌和木炭烤架，十分适合大家庭聚会。

人们也喜爱去其它的一些景点游山玩水，比如位于**沃斯堡植物园 (Fort Worth Botanic Garden)** 内世界著名的日式花园，花园内的金鱼池很受人们的欢迎。作为德州年代最久的植物园，沃斯堡植物园内有 21 个特色园林区，拥有超过 2500 种植物和一座一万平方英尺的温室。温室内放满了兰花，凤梨科植物和来自世界各地具有异国情调的花草树木。植物园内的玫瑰花园也很受儿童和成人的喜爱。玫瑰花园环境女工安静优雅，芳香四溢，您可以在那里闻着花香，享受难得的一片安宁。

位于沃斯堡市区以北的 **Stockyards 国家历史保护区 (Stockyards National Historic District)** 是您沃斯堡之旅绝不可错过的一站。各年龄段的游客都很喜欢 Stockyards 斗牛竞标赛。每周末 Stockyards 都会举办一系列的活动，包括骑牛，推木桶比赛和绳索套小牛比赛。每年三月和四月，您还可以在 Stockyards 内的牛城体育馆 (Cowtown Coliseum) 观赏**波尼比尔狂野西部秀 (Pawnee Bill's Wild West Show)**，整部秀包含有射击技巧，套绳索和骑

## FORT WORTH IS A TOP FAMILY FRIENDLY VACATION DESTINATION

马表演，重演着原始狂野的大西部。牛城体育馆是室内原始斗牛秀的发起地。在 Stockyards 交易所大街 Exchange Avenue 您还可以看到世界上独一无二的每日两次的牛仔赶集表演（每天上午 11:30 和下午 4:00）。牛仔赶集表演由**沃斯堡牛仔队 (Fort Worth Herd)** 主持，牛仔们均身着正宗西部牛仔传统装备，为游客们展示了沃斯堡街道以前的德特风貌。

有关沃斯堡旅游的详细信息，请访问沃斯堡旅游局网站：[www.FortWorth.com](http://www.FortWorth.com)

### 联系我们：

**Jessica Dowdy** 公共关系及市场推广部主任

电话：817-709-7601 电子邮箱：[jessicadowdy@fortworth.com](mailto:jessicadowdy@fortworth.com)

**Sarah Covington**, 公共关系负责人

电话：817-730-5022 电子邮箱：[sarahcovington@fortworth.com](mailto:sarahcovington@fortworth.com)